



**Elecciones especiales de  
noviembre de 2023**

**Folleto en español para  
votantes del condado de  
Washington**

**OREGON SOS**



División de Elecciones (Elections Division)  
2925 NE Aloclek Dr #170  
Hillsboro, OR 97124-7523

[www.washcovotes.org](http://www.washcovotes.org)

# Condado de Washington

# Folleto para votantes

**Elecciones del distrito especial  
7 de noviembre de 2023**

## **ATENCIÓN**

Este es el folleto para los votantes de su condado. La Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections) imprime la información tal y como se presentó. No corregimos ortografía, puntuación, gramática, sintaxis, errores o información inexacta. Este folleto contiene información para varios distritos y puede haber candidatos/propuestas que no estén incluidos en su boleta electoral. Si tiene alguna pregunta, llame al 503-846-5800.

## **Junta de Comisionados del condado de Washington (Washington County Board of County Commissioners)**

Kathryn Harrington, presidente  
Nafisa Fai, distrito 1  
Pam Treece, distrito 2  
Roy Rogers, distrito 3  
Jerry Willey, distrito 4

# Buzones oficiales de entrega de boletas electorales del condado de Washington

Deposite su boleta electoral marcada con el voto en un buzón oficial de entrega de boletas electorales a más tardar a las 8:00 p.m. del día de las elecciones. No es necesario cubrir los gastos de envío.

Todos los buzones oficiales de entrega que se indican a continuación están abiertos las 24 horas del día, hasta la fecha límite a las 8:00 p.m. del día de las elecciones.

## **CORNELIUS:**

### **Municipalidad de Cornelius (Cornelius City Hall)**

1355 N. Barlow St  
Cornelius, OR 97113

## **FOREST GROVE:**

### **Biblioteca de la ciudad de Forest Grove (Forest Grove City Library)**

Pacific Ave & Birch St  
Forest Grove, OR 97116

## **HILLSBORO:**

### **Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections Office)**

2925 NE Aloclek Dr, Ste 170  
Hillsboro, OR 97124

## **TUALATIN:**

### **Municipalidad de Tualatin (Tualatin City Hall)**

18880 SW Martinazzi Ave  
Tualatin, OR 97062

Escanee este código QR para ver las ubicaciones de estos buzones de entrega en un mapa:



Puede depositar su boleta electoral en cualquier buzón oficial de entrega de boletas electorales o en la oficina electoral del estado de Oregon.

# Información sobre el registro de votante

## Regístrese para votar

Usted cumple con los requisitos para registrarse para votar en Oregon si contesta con un “sí” a las siguientes preguntas:

- ✓ ¿Es usted un residente de Oregon?
- ✓ ¿Es usted un ciudadano de los Estados Unidos?
- ✓ ¿Tiene por lo menos 16 años de edad?

*Si tiene 16 años de edad, no recibirá una boleta electoral hasta que se realicen elecciones al momento en que cumpla 18 años de edad o después.*

## Cómo registrarse

Puede registrarse para votar en línea ingresando a [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) o puede obtener una tarjeta de registro de votante en cualquiera de los siguientes lugares:

- en cualquier oficina electoral del condado;
- en la Oficina de la Secretaría de Estado (Secretary of State’s Office);
- en algunas agencias estatales como el Departamento de Vehículos Motorizados (Division of Motor Vehicles);
- en una campaña de registro de votante;
- en algunas ubicaciones del Servicio Postal de Estados Unidos (United States Postal Service);
- en las bibliotecas.

Después de llenar su tarjeta de registro, envíela por correo postal o entréguela personalmente en nuestra oficina.

La fecha límite para realizar nuevos registros o hacer cambios de partido es 21 días antes del día de las elecciones.

## ¿Qué información se necesita para registrarse?

Para completar su registro, debe proporcionar su:

- nombre legal completo;
- dirección de domicilio;
- dirección postal (si corresponde);
- fecha de nacimiento;
- firma;
- número de licencia de conducir, número de identificación de Oregon, o el número de Seguro Social.

# Propuesta 3-604 – Distrito Escolar de West Linn-Wilsonville (West Linn-Wilsonville School District)

## Renovación del impuesto local por opción por cinco años para las operaciones generales.

**Pregunta:** ¿Debe el distrito renovar el impuesto actual de una tasa de \$1.50 por cada \$1,000 de valor fiscal para las operaciones generales durante cinco años a partir de 2025-26? Esta propuesta renueva los actuales impuestos locales por opción.

**Resumen:** Este plan de impuestos escolares locales por opción fue aprobado originalmente en el 2000; recientemente renovado en el 2019.

Si se aprueba, la propuesta proporcionaría los fondos para mantener los programas actuales del Distrito Escolar de West Linn-Wilsonville (West Linn-Wilsonville School District) y los niveles de personal durante cinco años. Si no se aprueba esta propuesta, el distrito tendría que reducir aproximadamente \$13,717,363 de su presupuesto en 2025-26 con la financiación actual. La renovación local por opción permitiría:

- conservar a más de 90 maestros de aula, consejeros y personal de apoyo.
- mantener la capacidad de las clases; garantizar la capacidad de las clases con el apoyo del plan de impuestos actual.
- ayudar a las escuelas locales con un complemento de la financiación estatal. Los gastos estarían sujetos a auditoría.

Se estima que la tasa propuesta recaudaría aproximadamente \$13,717,363 en 2025-26; \$14,128,884 en 2026-27; \$14,552,751 en 2027-28; \$14,989,333 en 2028-29; y \$15,439,013 en 2029-30; para un total de \$72,827,344 en cinco años.

La tasa máxima que se aplicaría a cualquier propiedad es de \$1.50 por cada \$1,000 de valor fiscal. Como ocurre con el plan actual de impuestos locales por opción, se espera que la tasa para muchas propiedades sea inferior. La tasa promedio prevista es de \$1.35 por cada \$1,000 de valor fiscal. En ningún caso el total del plan de impuestos para la educación superará los \$5.00 por cada \$1,000 de valor real de mercado.

## Explicación de la propuesta

Este plan de impuestos es una renovación del plan de impuestos locales por opción por cinco años del Distrito Escolar de West Linn-Wilsonville (West Linn-Wilsonville School District) que los votantes aprobaron en 2000, 2004, 2008, 2014 y nuevamente en 2019.

Esta propuesta seguiría financiando aproximadamente a 90 puestos de maestros que dependen de los ingresos locales por opción. El distrito utilizaría los ingresos de esta propuesta para seguir empleando aproximadamente el mismo número de maestros, consejeros, personal de apoyo y mantener una capacidad más reducida de las clases.

Este plan de impuestos se utilizaría para cubrir el déficit entre la cantidad prevista de gastos necesarios para mantener el personal docente actual y el nivel de financiación escolar del estado. El distrito busca la renovación del plan actual de impuestos locales por opción para seguir proporcionando el mismo nivel de educación de alta calidad.

Esta propuesta renovaría el plan de impuestos a la misma tasa; las tasas actuales de impuestos no aumentarían como consecuencia de ello. Si se aprueba, la tasa local por opción permanecería sin cambios respecto a los niveles actuales y no superaría una tasa de \$1.50 por cada \$1,000.

El distrito tiene una de las tasas de graduación más altas del estado de Oregon. En los últimos cinco años, las escuelas del distrito han recibido el premio "Mejores escuelas secundarias" de US News & World Report, el premio "Mejores escuelas" de Niche y el premio "Escuelas secundarias sobresalientes" de Newsweek. Los programas y el personal de artes escénicas, ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (Performing Arts, Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEAM, por sus siglas en inglés)) se han mantenido y mejorado con el apoyo del plan actual de impuestos locales por opción. Los estudiantes y equipos de West Linn-Wilsonville han sobresalido en varias áreas de la Asociación de Actividades Escolares de Oregon (Oregon School Activities Association (OSAA, por sus siglas en inglés)), incluyendo los numerosos campeonatos estatales en varias actividades deportivas y extracurriculares.

Es difícil de predecir la cantidad del impuesto local por opción que se impondría a cada propiedad. Las cantidades reales dependen de los valores reales de mercado en comparación con los valores fiscales. Sin embargo, el total del impuesto local por opción de cada propiedad no superaría la tasa actual de \$1.50 por cada \$1,000 que ha estado en vigor desde que comenzó a aplicarse el impuesto local por opción en el 2000.

Se estima que este plan de impuestos locales por opción recaudaría aproximadamente \$13,717,363 en 2025-26; \$14,128,884 en 2026-27; \$14,552,751 en 2027-28; \$14,989,333 en 2028-29; y \$15,439,013 en 2029-30; para un total de \$72,827,344 en cinco años.